Раздел 1: Описание вещества / смеси и предприятия

1.1 Обозначение продукта:

Торговое название: Гидравлическая жидкость HELLA PAGID LHM и LHM Plus (LHM+)

Номенклатурные номера: **8DF 355 360-101 (355.360-101), Купленные Менге: 10 x 1000 ml**
8DF 355 360-111 (355.360-111), Купленные Менге: 4 x 5000 ml

1.2 Назначение вещества или смеси:

Назначение: В качестве гидравлической и амортизаторной жидкости для центральной гидравлической системы в автомобилях.

1.3 Информация о предприятии, подготовившем паспорт безопасности:

HELLA PAGID GmbH
Lüschershofstr. 80
45356 Essen / Germany
www.hella-pagid.com
Телефон: +49 (0) 201 217600 30
Электронная почта: service@hella-pagid.com

Издатель паспорта безопасности: Produkt Management, контактное лицо: г-н Горков (Gorkow), тел. +49 (0) 201 217600 24

1.4 Контакт / место обращения в экстренных случаях:

Информационный центр при отравлениях,
клиника Боннского университета
Adenauerallee 119
D-53113 Bonn
Тел.: +49 (0)228-19240

Раздел 2: Возможные опасности

2.1 Классификация вещества или смеси:

Классификация согласно постановлению 1999/45/EG (DPD):
Не классифицируется.
Классификация согласно постановлению 1272/2008 (CLP/GHS):
Опасность аспирации – категория 1. H304 – При проглатывании и вдыхании может привести к значительному вреду здоровью.

2.2 Элементы обозначения

Обозначение в соответствии с 1999/45/EG (DPD):
Не классифицируется

Обозначение в соответствии с 1272/2008 (CLP/GHS):
Пиктограмма(ы) опасности:

Сигнальное слово: „Внимание“

Фразы опасности:
- H304 – При проглатывании и вдыхании может привести к значительным вреду здоровью.

Рекомендуемые указания по технике безопасности:
- P301 + 310 - При проглатывании: Обратиться (по телефону) в информационный центр при отравлениям или к врачу, иметь при себе емкость или этикетку.
- P331 - НЕ вызывать рвоту.
- P405 - Хранить в запертом на замок месте.
- P501 - Пустые емкости и остатки передать лицензированному утилизатору отработанного масла.

2.3 Прочие опасности

Большие количества вылившейся жидкости могут загрязнить землю и грунтовые воды.
Продукт не классифицируется как воспламеняющийся / возгораемый, но является горючим.
Продукт не классифицирован обозначениями PBT или vPvB согласно Приложению XIII.

Раздел 3: Состав / данные по компонентам

3.1 Вещества

Не применяется.

3.2 Смеси

Общее описание

Смесь из высокорафинированного минерального масла, присадок для защиты от износа / смазочной способности и улучшителя индекса вязкости.

Компоненты, классифицируемые как опасные

Компонент	EG-№	CAS-№	Регистр. №	% w/w	Классиф. согл. 67/548 EWG	Классиф. согл. 1272 / 2008
Смазочное масло (минеральное масло) C15-30 гидрообработанное на нейтральной основе масла	232-455-8	72623-86-0	01-2119474878-16	60 - 100	Не классифицируется	Аспирационное отравление - кат. 1; H304
Дистилляты (минеральное масло) легко гидрообработанные; керосин в неспецифицируемом количестве	265-148-2	64742-46-7	01-2119826592-36	10 - 30	Xn; R65	Аспирационное отравление - кат. 1; H304
Этил 3-[[бис(метил-этоксильный) фосфинотио] тио] пропионат	275-965-6	71735-74-5		0 - 1	N; R51/53	Водяной Хронический - кат.2; H411

Объяснение кода классификации см. раздел 16.
Продукт минерального масла – DMSO экстракт <3% веса.

Раздел 4: Меры оказания первой помощи

4.1 Описание мер оказания первой помощи

4.1.1 Общие указания
Если в какое-либо время смесь вследствие аспирации попадет в легкие, необходимо немедленно обратиться в больницу.

4.1.2 Вдыхание
Перенести пострадавшего на свежий воздух – и дать покой. Если пострадавший не приходит в себя быстро, обратиться за медицинской помощью.

4.1.3 Контакт с кожей
Снять загрязненную одежду. Обмыть соответствующие участи кожи мылом с водой. При сохраняющемся раздражении обратиться за врачебной помощью.

4.1.4 Контакт с глазами
Промыть глаза большим количеством воды в течение не менее 10 минут. При этом снять контактные линзы и широко открыть глаза. При сохраняющемся раздражении обратиться за врачебной помощью.

4.1.5 Проглатывание
Немедленно пригласить врача. **НЕ ВЫЗЫВАТЬ РВОТУ.**

4.2 Важнейшие быстро и медленно проявляющиеся симптомы и воздействия

Аспирация
Химическая пневмония.

Дыхательные пути
Раздражение верхних дыхательных путей.

контакт с глазами
Раздражение глаз и слизистой оболочки.

проглатывание
При проглатывании может вызвать недомогание. При опасность, что продукт при рвоте попадет в легкие.

контакте с кожей
Продолжительный непрерывный контакт может привести к покраснениям, раздражениям и сухой коже.

4.3 Указания по неотложной медицинской помощи или специальному лечению
Для оказания первой медицинской помощи врачам и имеющим медицинское образование спасателям рекомендуется установить контакт с консультационным пунктом при отравлениях, существующих для таких случаев. Специального средства не существует и лечение чрезмерного воздействия следует направить на проверку симптомов и клинического состояния пациента.

Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром

5.1 Средства тушения

Подходящие средства пожаротушения
Пенное средство пожаротушения, сухой порошок, углекислый газ или вода (водяной туман или тонкая распыляемая струя).

Неподходящие средства пожаротушения
Струя воды (правда, может применяться для охлаждения баков продукта, хранящихся вблизи очага пожара).

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси
Продукты горения могут содержать опасные для здоровья или раздражающие пары. Вследствие образования газа баки могут взорваться, если они их подвергнуть воздействию огня.

5.3 Указания по борьбе с пожаром
В экстремальных условиях (например, при большом пламени) необходимо пользоваться автономным кислородным прибором и защитным костюмом. Вода для тушения не должна попадать в водяной контур.

Раздел 6: Меры при неожиданном высвобождении

6.1 Персональные меры предосторожности, защитное снаряжение и действия в экстренных случаях
Предотвращать вход неавторизованных лиц в зону, в которой была пролита жидкость. Не допускать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2 Меры по защите окружающей среды
Не допускать попадание продукта в канализацию, котлованы или водоемы. Если это произойдет, то об этом должны быть извещены соответствующие инстанции. Не допускать загрязнения почвы.

6.3 Методы и материалы для задержания и очистки
Ограничить разливание песком или землей. Небольшие разливания могут быть собраны при помощи тряпки или поглощающего гранулята. Затем утилизировать вес материал в соответствующей емкости. Наклеить этикетку на предназначенную для утилизации емкость. Загрязненную область промыть большим количеством воды.

6.4 Ссылки на другие разделы
Индивидуальную защиту см. в разделе 8. Способы утилизации см. в разделе 13.

Раздел 7: Обращение и хранение

7.1 Меры защиты для безопасного обращения
Избегать любого метода обращения, при котором образуются туман или аэрозоли. При переливании большого количества жидкости (при прокачивании насосом или наливании) возможны статические разряды, особенно при сухой погоде. Во избежание этого следует применять расположенные в грунте трубопроводы и емкости. Загрязненную маслом одежду и обувь необходимо утилизировать. Не хранить загрязненную одежду или обувь в сумках / емкостях.

7.2 Условия безопасного хранения с учетом несовместимости
Для хранения большого количества продукта пригодны плотно закрывающиеся стальные бочки или емкости из мягкой / специальной стали. Для хранения большого количества могут использоваться оцинкованные стальные или полиэтиленовые (высокого давления) емкости с запираемыми крышками. Хранить жидкость на удалении от больших источников тепла или сильных окислителей Емкости должны быть всегда плотно закрыты. Не допускать загрязнения другими веществами. Принимать соответствующие профилактические меры для предотвращения вещества в окружающую среду.

7.3 Специфическое конечное использование
Нет, кроме приведенных в п. 1.2

Раздел 8: Ограничение и контроль за воздействием / индивидуальным защитным снаряжением

8.1 Контролируемые параметры

8.1.1 Предельные значения касательно рабочего места
Смесь (как туман минерального масла): Ввиду низкого давления пара при приготовлении при окружающей температуре пары, в принципе, проблемы не представляют.

Страна	**8 часов**	**15 мин.**
Австралия	5 мг/м3	
Австрия	5 мг/м3	
Бельгия	5 мг/м3	
Канада	5 мг/м3	10 мг/м3
Дания	1 мг/м3	2 мг/м3
Венгрия	5 мг/м3	
Латвия	5 мг/м3	
Новая Зеландия	5 мг/м3	10 мг/м3
Испания	5 мг/м3	10 мг/м3
Швеция	1 мг/м3	3 мг/м3
Нидерланды	5 мг/м3	
США	5 мг/м3	10 мг/м3
Великобритания	5 мг/м3	10 мг/м3

8.2 Ограничение и контроль за воздействием
8.2.1 Общие сведения
В качестве части контрольно-распределительной концепции учитывать положительный санитарно-гигиенический опыт.

8.2.2 Подходящие технические устройства управления
При нормальных условиях не требуется. Если жидкость нагревается или ароматизируется, то рекомендуется использование локальной вытяжной установки с фильтром / скруббером.

8.2.3 Индивидуальные защитные меры / персональное средства защиты

Защита органов дыхания:
При нормальных условиях не требуется. Автономные кислородные приборы или защитные маски против органических паров (A-P2) могут использоваться в том случае, если продукт нагревается или ароматизируется и технические устройства управления непрактичны.

Защита рук:
Для предотвращения продолжительного или повторяющегося воздействия необходимо использовать устойчивые к химикатам защитные перчатки (EN 374). Подходящими материалами являются бутилкаучук, натуральный каучук, нитрильный каучук и ПВХ. Ввиду большого разнообразия видов перчаток касательно времени разрыва см. данные изготовителя. При продолжительном воздействии рекомендуется использовать перчатки с классом защиты 6 (время разрыва > 480 мин.).

Защита для глаз:
Если возможно разбрызгивание жидкости, то необходимо пользоваться прилегающими защитными очками (EN 166) или защитой лица (акрил или ПВХ следует предпочесть поликарбонату, т.к. последний может разъедаться тормозной жидкостью). В рабочих помещениях в местах возможного разбрызгивания жидкости следует предусмотреть ванны для промывания глаз.

Защита кожи:
При возможном сильном воздействии жидкости следует носить непромокаемую защитную одежду. В рабочих помещениях в местах возможного воздействия жидкости следует предусмотреть возможность принятия душа.

8.2.4 Ограничение воздействия на окружающую среду
Необходимо принять соответствующие вторичные меры для предотвращения непрерывного выпуска в окружающую среду. Там, где это возможно, необходимо принять меры в соответствии с директивой по хранению масел 2001 года.

Раздел 9: Физические и химические свойства

9.1 Данные по основных физическим и химическим свойствам

		Методы испытания
Внешний вид	Светло-зеленая жидкость	Визуально.
Запах	масло нет	Не существ.
Предел запаха	Не существ. – очень слабый запах	
Значение pH	Нет (масло)	
Темп. плавления	< -50°C	ISO 7308
Точка кипения	250 - 280°C	IP 123
Температура вспышки	> 110°C	IP 35
Предельн.значение воспламеняемости на воздухе	Незначительная, но предполагаемо ок. 1 - 8%	
Температура самовозгорания	> 350°C	ASTM D 286
Температура разложения	> 250°C	
Скорость испарения	можно пренебречь	
Плотность при 20°C	0,84 кг/л	
Растворимость	в воде: не растворима в органических растворителях: хорошо растворима	
Коэффициент распределения (н-октанол / вода)	> 3,0	OECD 117
Вязкость при 40°C	19 cSt	ASTM D 445
Давление пара при 20°C	< 0,1 кПа	по Рейду
Плотность пара	Не значительная	
Взрывные свойства	Не взрывчатая	
Свойства окисления	Не окислительная	

9.2 Прочие данные
Других релевантных данных нет

Раздел 10: Стабильность и реактивность

10.1 Реактивность:
При надлежащем хранении продукта и обращении с ним никаких опасных реакций.

10.2 Химическая стабильность:
В нормальных условиях продукт стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций:
При надлежащем хранении продукта и обращении с ним никаких опасных реакций не ожидается.

10.4 Недопустимые условия:
Тепло, пламя и другие источники возгорания.

10.5 Непереносимые материалы:
Сильные окислители, а также сильные кислоты.

10.6 Опасные продукты разложения:
При возгорании смеси могут выделяться угарный газ, углекислый газ, моноокиси азота и серы.

Раздел 11: Токсикологические данные (комментарии могут быть в аналогии с другими продуктами)

11.1 Данные по токсикологическому действию

11.1.1 Острая токсичность

Проглатывание
Продукт обладает низкой острой оральной токсичностью – LD50 (орально) крыса = > 2000 мг/кг. Симптомами передозировки являются воздействие на центральную нервную систему, желудочные боли, метаболический ацидоз, головные боли и тошнота.

Вдыхание
Вследствие низкого давления пара при температуре окружающей среды существует лишь незначительная вероятность вреда здоровью. При вдыхании продукта при высоких температурах или в виде аэрозоля возможно раздражение дыхательных путей и системного воздействия, схожего с воздействием при проглатывании (см. выше).

Аспирация
Аспирация продукта в легкие (обычно вызванная при рвоте жидкостью) может вести к тяжелому и серьезному "масляному" пневмокониозу- необходимо немедленно обратиться к врачу либо необходима медицинская помощь. Вязкость <20,5 cSt при 40°C.

Кожная
Острая чрескожная токсичность низкая, LD50 (sk) у кроликов = > 2000 мг/кг. Массивный и продолжительный контакт с отработанным маслом / жидкостью может вести к таким заболеваниям кожи, как дерматит или рак.

11.1.2 Раздражение
Контакт с глазами: На основании имеющихся данных критерии для классификации по классам опасности не выполнены (метод испытаний OECD 405). Может вызывать легкое раздражение.
Контакт с кожей: На основании имеющихся данных критерии для классификации по классам опасности не выполнены (метод испытаний OECD 404). Повторное воздействие может вызвать раздражение и сухость кожи. Минеральное масло может закупорить поры кожи и привести к масляным угрям.

11.1.3 Разъедающее действие
На основании имеющихся данных критерии для классификации по классам опасности не выполнены.

11.1.4 Сенсибилизация
На основании имеющихся данных критерии для классификации по классам опасности не выполнены.

11.1.5 Токсичность при повторном приеме
Сообщений по продолжительном стойком воздействии на человека нет.

11.1.6 Канцерогенное действие
На основании имеющихся данных критерии для классификации по классам опасности не выполнены. Этот продукт содержит минеральное масло, которое было подвергнуто сильному рафинированию и в соответствии с IARC не должно рассматриваться как канцероген. У всех содержащихся в этом продукте масел выявлена менее, чем 3% доля экстрагируемого вещества (IP346).

11.1.7 Мутагенное действие
По мутагенному действию информации нет.

11.1.8 Токсичность по репродуктивности
Основные компоненты при концентрациях, которые не являются токсичными для соответствующих животных, не оказывают значимого вреда фертильности или развитию потомства.

Раздел 12: Данные касательно окружающей среды

12.1 Токсичность:
Токсическая угроза для водных и наземных животных оценивается как малая, однако загрязнение маслом может вести к удушью вследствие закупорки подачи воды или воздуха. Загрязнение маслом может загрязнить и привести к удушью птиц и морских обитателей.

Рыбы	На основании имеющегося опыта / знаний о подобных продуктах токсичного действия ожидать не следует
Беспозвоночные водные животные	На основании имеющегося опыта / знаний о подобных продуктах токсичного действия ожидать не следует

12.2 Персистенция и способность к расщеплению
Продукту биологически свойственно расщепление, однако из-за своих компонентов биологически легко расщепляемым не является. Продукт не должен помещаться в биоотходы или установки для них. Продукт базируется на высокорафинированном масле, следует ожидать его устойчивости относительно гидролиза. Продукт не расщепляется или не разлагается в воде.

12.3 Потенциал биоаккумулирования
Основные компоненты масла возможно кумулятивны, коэффициент Log POW > 6.

12.4 Мобильность в почве
Нерастворимо в воде, плавает на поверхности воды. Разжижение из воды на воздух не ожидается. Ограниченная подвижность в земле, но некоторые компоненты могут просочиться в земле и нанести вред грунтовым водам.

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB
Данных в наличии нет.

12.6 Другие вредные действия
Не существенные

Раздел 13: Указания по утилизации

13.1 Метод обращения с отходами
Утилизация должна осуществляться с соблюдением региональных и национальных норм и правил.. В Европейском Союзе минеральное масло классифицируется как опасные отходы (директива 91/689/EEC). Номер EWC: 2010-01-13. Рекомендуется контролируемое сжигание или рециклирование. Не утилизировать с бытовыми отходами, в канализацию или в землю. При неясностях рекомендуется обратиться для утилизации к местной организации по утилизации. Отработанное минеральное масло может быть карциногенным - Избегать контакта с кожей.

Раздел 14: Данные по транспортировке

14.1 Номер / класс вещества
Нет

14.2 Принятое обозначение отгрузки ООН
не существ.

14.3 Классы опасности при транспортировке

Наземный транспорт
ADR.....Не классифицируется
RID.....Не классифицируется
Морской транспорт
IMO/IMDG.....Не классифицируется
Вредное для воды вещество....Нет
Воздушный транспорт
IATA/IACO.....Не классифицируется
Речной транспорт
ADN.....Не классифицируется

14.4 Группа упаковки
Не существ.

14.5 Опасность для окружающей среды
Экологически не вреден

14.6 Особые меры предосторожности для пользователей
Не существенно

14.7 Транспортировка массового груза (приложение II, MARPOL-RL)
Не классифицируется.

Раздел 15: Нормативные акты

15.1 Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды (специфические) для вещества / смеси

15.1.1 Перечни химикатов
Все компоненты внесены в следующие списки:

EC (EINECS/EILINCS)	США (TSCA)	Канада (DSL/NDSL)	Австралия (AICS)
Япония (ENCS)	Китай (IECSC)	Корея (ECL)	Филиппины (PICCS)
Новая Зеландия (NZLoC)	Тайвань		

15.1.2 Класс опасности по WGK
Классифицирован как WGK 1 (автоматическая классификация). Небольшая опасность для воды.

15.1.3 Прочее
Применение должно осуществляться с соблюдением региональных и национальных норм и правил. В Великобритании это регламентируется документами Health and Safety at Work Act и распоряжениями COSHH (Control of Substances Hazardous to Health), а также Правилами контроля загрязнения (маслохранилищами) (Control of Pollution (Oil Storage)) 2001 года.

15.2 Оценка безопасности вещества
Оферент не проводил для данного продукта оценку безопасности вещества.

Раздел 16: Прочие данные

16.1 Сокращения и аббревиатуры, используемые в данном документе

DPD	Директива по опасным препаратам.
CLP	Постановление по классификации, обозначению и упаковке веществ и смесей.
GHS	Глобальная гармонизированная система ООН по классификации / обозначению химикатов.
PBT	Стойкие, биоаккумулируемые и токсичные вещества.
vPbB	сильно стойкие, биоаккумулируемые вещества.
R22	Опасно для здоровья при проглатывании.
R40	Небольшие признаки канцерогенного эффекта.
R50/53	Очень ядовито для водных организмов. Может иметь продолжительное вредное действие в водоемах.
R51/53	Ядовито для водных организмов. Может иметь продолжительное вредное действие в водоемах.
H304	При проглатывании и попадании в дыхательные пути может быть смертельной.
H411	Ядовито для водных организмов, с продолжительным действием.

16.2 Переработки
На основании бОльших изменений этот технический паспорт должен полностью читаться как новый.

16.3 Исключение ответственности
Содержащаяся здесь информация основывается на современном доступном уровне знаний и практическом опыте компании HELLA PAGID GmbH. Они ни в коем случае не заменяют самостоятельно проводимой пользователем оценки имеющихся на рабочем месте рисков, в той мере, в какой эта оценка требуется нормативными правилами и предписаниями для охраны здоровья и безопасности на рабочем месте.

Предоставлением этих данных компания HELLA PAGID GmbH ни в коем случае не гарантирует и не обеспечивает особых свойств или качества поставляемых товаров. Покупатель несет ответственность за определение того, пригодны ли заказанные товары для тех целей, для которых они предназначаются.
Эта информация предоставляется в соответствии указанными компанией HELLA PAGID GmbH условиями поставки.